



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. február 15.
(OR. en)

5698/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0014 (NLE)

WTO 18
COLAC 8

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottságban a kereskedelmi megállapodás XII. melléklete (Kormányzati beszerzések) 1. függelékének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

**az Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai,
másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodással létrehozott
kereskedelmi bizottságban a kereskedelmi megállapodás**

XII. melléklete (Kormányzati beszerzések)

1. függelékének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, valamint a 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben a 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodásra és különösen annak 191. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodást (a továbbiakban: a kereskedelmi megállapodás) az Unió a 2012/735/EU tanácsi határozattal¹ összhangban aláírta, és azt az Unió és Peru között 2013. március 1-jétől, az Unió és Kolumbia között pedig 2013. augusztus 1-jétől ideiglenesen alkalmazzák. A kereskedelmi megállapodást az Ecuador csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv² módosította, amelyet az (EU) 2016/2369 tanácsi határozattal³ összhangban 2016. november 11-én írtak alá és 2017. január 1-jétől ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A kereskedelmi megállapodás 191. cikke meghatározza a valamely Félnek a kereskedelmi megállapodás VI. címének hatálya alá tartozó beszerzései körének módosítására vagy helyesbítésére vonatkozó eljárásokat.

¹ A Tanács 2012/735/EU határozata (2012. május 31.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 354., 2012.12.21., 1. o.).

² Csatlakozási jegyzőkönyv az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz, Ecuador csatlakozásának figyelembevétele céljából (HL L 356., 2016.12.24., 3. o.).

³ A Tanács (EU) 2016/2369 határozata (2016. november 11.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz csatolt, Ecuadornak a kereskedelmi megállapodáshoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából készült csatlakozási jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 356., 2016.12.24., 1. o.).

- (3) A kereskedelmi megállapodás XII. mellékletének 1. függeléke meghatározza, hogy Kolumbia mely központi kormányzati szervezeteinek beszerzései (a továbbiakban: a beszerzést végző szervek jegyzéke) tartoznak a kereskedelmi megállapodás VI. cikke hatálya alá.
- (4) A kormányzati beszerzési albizottság 2019. október 17-én Bogotában tartott ülésén Kolumbia tájékoztatta az Uniót azon szándékáról, hogy hat, 2011 után létrehozott, a végrehajtói szinthez tartozó ügynökség hozzáadásával naprakésszé teszi a beszerzést végző szervek jegyzékét. A kereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalások 2010. évi lezárásakor az ilyen ügynökségek által jelenleg gyakorolt hatásköröket miniszteri szintű beszerzést végző szervek gyakorolták.
- (5) Az Unió és Kolumbia egyetértenek abban, hogy ennek megfelelően naprakésszé kell tenni a beszerzést végző szervek jegyzékét.
- (6) Ennélfogva módosítani kell a beszerzést végző szervek jegyzékét. Az Unió és Kolumbia egyetértenek abban, hogy ezen naprakésszé tétel nem igényel kompenzációs kiigazítást, mivel ez a kereskedelmi megállapodás 191. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti kisebb módosítás.
- (7) A kereskedelmi megállapodás 14. cikkének (3) bekezdése értelmében, összefüggésben annak 12. cikke (4) bekezdésével, az Uniónak és az érintett aláíró andoki országnak határozatot kell elfogadnia a kereskedelmi megállapodás által létrehozott kereskedelmi bizottságban (a továbbiakban: a kereskedelmi bizottság), amennyiben a határozat kizárólag a közöttük fennálló kétoldalú kapcsolatra vonatkozik.

- (8) Helyénvaló meghatározni a kereskedelmi bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a kereskedelmi bizottságnak a beszerzést végző szervek jegyzékének módosításáról szóló határozata a kereskedelmi megállapodás 14. cikkének (2) bekezdése értelmében kötelező erejű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kereskedelmi bizottságban a kereskedelmi megállapodás XII. melléklete 1. függeléke A. szakaszának 1. alszakaszában meghatározott beszerzést végző szervek jegyzékének módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a kereskedelmi bizottság vonatkozó határozattervezetén alapul¹.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

¹ Lásd az ST 5699/21 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.